



ROMMELSBACHER

D Bedienungsanleitung

FI Käyttöohje

Suomennos: © Oy Noortrade Ab. Kaupallinen käyttö
ilman lupaa kielletty.

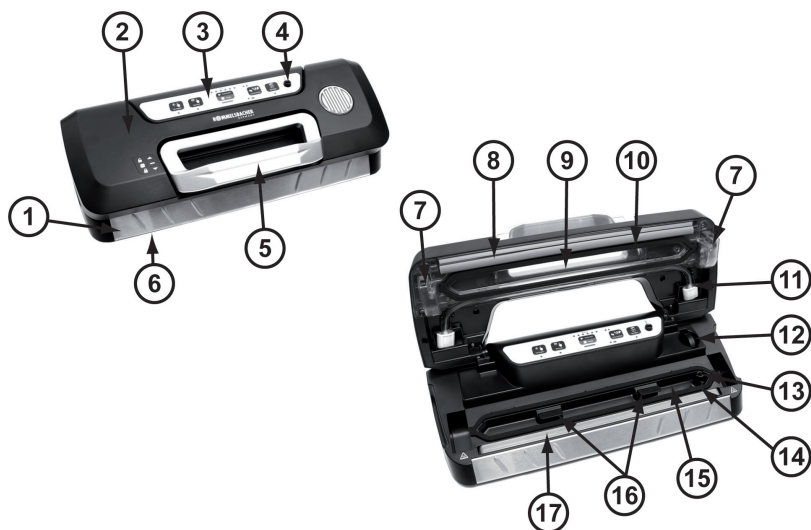


VAC 285

Vakuumierer

Tyhjiöpakkauskone

Produktbeschreibung – Tuotteen kuvaus



	D	FI
1	Unterteil des Gerätes	Pohjaosa
2	Oberteil des Gerätes	Yläosa
3	Bedienblende	Ohjauspaneeli
4	Anschluss für Verbindungsschlauch zur Behälter-Vakuumierung	Liitäntätetkun portti (säiliöiden tyhjiointiin)
5	Handgriff zum Entriegeln und Öffnen sowie zum Verschließen und Verriegeln des Geräte-Oberteils	Kahva laitteen yläosan lukituksen avaamiseen ja sulkemiseen
6	Kabelaufwicklung auf der Geräteunterseite	Johdon säilytystä laitteiden alaosassa
7	Verriegelungshaken	Lukituskoukku
8	Herausnehmbare Gummilippe	Irrotettava kumilista
9	Sichtfenster	Tarkastusikkuna
10	Obere Dichtung für Vakuumkammer, herausnehmbar	Ylempi tiiviste tyhjiökammioon
11	Herausnehmbarer Verbindungsschlauch mit 2 Adapter-Anschlüssen	Irrotettava liitäntätetku 2 adapteriportilla
12	Herausnehmbares Schneidemesser	Irrotettava leikkuri
13	Untere Dichtung für Vakuumkammer, herausnehmbar	Tyhjiökammion alempi tiiviste, irrotettava
14	Absaugkanal	Poistoputki
15	Vakuumkammer	Tyhjiökammio
16	Herausnehmbare Anschlagswinkel	Irrotettavat pysäytyskannattimet
17	Versiegelungsbalken	Tiivistyspalkki
	Nicht abgebildetes Zubehör: 10 Folienbeutel	Lisävaruste joka ei ole kuvassa: 10 kpl foliopussia

D - Inhaltsverzeichnis

FI - Sisältö

Produktbeschreibung	2	Tuotteen kuvaus	2
Einleitung	4	Johdanto	18
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4	Käyttötarkoitus	18
Technische Daten	4	Tekniset tiedot	18
Lieferumfang	4	Toimituksen sisältö	18
Verpackungsmaterial	4	Pakkausmateriaali	18
Entsorgungshinweis	4	Hävitäminen/kierrätys	18
Für Ihre Sicherheit	5	Turvakesi	19
Allgemeine Sicherheitshinweise	5	Yleiset turvallisuusohjeet	19
Sicherheitshinweise zu Gebrauch des Gerätes	6	Turvallisuusohjeet laitteen käytölle	20
Vor dem ersten Gebrauch	6	Ennen ensimmäistä käyttökertaa	20
Bedienblende	7	Ohjauspaneeli	21
Funktion des Handgriffes	8	Kahvan toiminta	22
Inbetriebnahme	8	Laitteen käyttö	22
Wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme	8	Tärkeitä ohjeita laitteen käyttämiseen	22
A.) Automatisches Vakuumieren und Versiegeln	9	A.) Automaattinen tyhjiöinti ja sulkeminen	23
1.) Gerät zur Verarbeitung vorbereiten	9	1.) Laitteen valmisteleminen käyttöä varten	23
2.) Versiegelungsdauer wählen	9	2.) Sulkemisajan valinta	23
3.) Automatik-Programm starten	9	3.) Automaattisen ohjelman käynnistäminen ..	23
B.) Manuelles Vakuumieren und Versiegeln	10	B.) Manuaalinen tyhjiöinti ja sulkeminen	24
1.) Gerät zur Verarbeitung vorbereiten	10	1.) Laitteen valmisteleminen käyttöä varten	24
2.) Versiegelungsdauer wählen	10	2.) Sulkemisajan valinta	24
3.) Manuelles Vakuumieren starten	11	3.) Manuaalisen tyhjiöinnin käynnistys	25
4.) Manuelles Versiegeln starten	11	4.) Manuaalisen sulkemisen käynnistys	25
C.) Erstellen von Beuteln aus einer Folienrolle ...	11	C.) Pussientekeminen kalvorullasta	25
1.) Folie zuschneiden	11	1.) Kalvon leikkaaminen sopivaan kokoon	25
2.) Gerät zur Verarbeitung vorbereiten	12	2.) Laitteen asettaminen käyttövalmiiksi	26
3.) Automatik-Programm starten	12	3.) Automaattisen ohjelman käynnistäminen...	26
D.) Vakuumieren von Lebensmitteln in Behältern 13		D.) Ruoan astiassa tyhjiöinti	27
1.) Gerät zur Verarbeitung vorbereiten	13	1.) Laitteen valmisteleminen käyttöä varten	27
2.) Behälter-Vakuumierung starten	13	2.) Astian tyhjiöinti	27
Reinigung und Pflege	14	Puhdistus ja hoito	28
Wartung	14	Huolto	28
Aufbewahrung des Gerätes	14	Laitteen säilytys	28
Zubehör	15	Tarvikkeet	29
Tipps für das Vakuumieren	15	Vinkkejä tyhjiöintiin	29
Aufbewahrungszeiten	16	Säilytysajat	30
Fehlerbehebung	17	Vianetsintä	31
GB Instruction manual	18		
Service und Garantie	32		

Johdanto



Hienoa, että valitsit erinomaisen tyhiöpakkauskoneemme. Kiitämme luottamuksesta. Helppokäyttöisyys ja laajat käyttömahdollisuudet tekevät sinuun varmasti vaikutuksen. Jotta voisit nauttia tämän laitteen käytöstä pitkään, lue ja noudata huolellisesti seuraavia ohjeita. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti. Kun luovutat laitteen kolmansille osapuolille, anna heille myös kaikki asiakirjat. Kiitos.

Käyttötarkoitus

Laitte on tarkoitettu elintarvikkeiden vakuumpakkaamiseen ainoastaan kotikäytössä (keittiössä, ruokapöydässä, toimistossa jne.) ja puoliksi ammattimaisessa käytössä (kalastajat, metsästäjät sekä ravintolat ja pienyritykset jne.). Laitteen muut käyttötavat tai muutokset eivät ole tarkoituksenmukaisia ja niihin sisältyy huomattavia riskejä. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen väärinkäytöstä. Laitte ei ole suunniteltu kaupalliseen käyttöön.

Tekniset tiedot

Kytke laite vain säännösten mukaisesti asennettuun eristettyyn maadoitettuun pistorasiaan. Nimellisjännitteen on vastattava arvokilvessä ilmoitettuja lukuja. Kytke laite vain vaihtovirtaan!

Nimellisjännite:	220 – 240 V~ 50 Hz
Nimellisteho:	110 W
Suojausluokka:	II
Virrankulutus valmiustilassa:	< 0.5 W
Imuteho:	noin 9 l/min.

Toimituksen sisältö

Tarkista toimituksen sisältö heti pakkauksen avaamisen jälkeen varmistaaksesi toimituksen täydellisyys sekä tuotteen ja kaikkien tarvikkeiden moitteeton kunto (katso tuotteen kuvaus sivulta 2).

Pakkausmateriaalit

Älä heitä pakkausmateriaaleja pois, vaan kierrätä ne. Vie paperi, kartonki ja aaltopahvi keräyspisteisiin. Laita myös muovipakkausmateriaali ja kalvot tarkoitettuihin keräysastioihin.



Muovien merkinnät:

PE tarkoittaa polyeteeniä, koodinumero 02 PE-HD, 04 PE-LD, PP polypropeenaa ja PS polystyreeniä.

Hävittäminen/kierrätys



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin mukaan tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Toimita tuote sen sijaan maksutta asianmukaisiin, sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen erikoistuneisiin paikallisiin keräyspisteisiin (esim. SER-kierrätyspisteeseen, tai isompiin elektroniikkaa myyviin marketteihin ja erikoisliikkeisiin). Ole tarvittaessa yhteydessä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi ohjeita tuotteen hävittämisestä.



HUOMIO: Lue huolella kaikki turvallisuusohjeet ja -neuvot. Turvallisuusohjeiden ja -neuvojen laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai vakavia loukkaantumisia!

Yleiset turvallisuusohjeet

- Pidä alle 8-vuotiaat lapset aina poissa laitteen ja virtajohdon läheisyydestä.
- 8-vuotiaiden ja sitä vanhempien lasten on oltava valvonnan alaisina laitteen puhdistamisen tai huollon aikana.
- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla ei ole tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä tai joilla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä rajoitteita, eivät saa käyttää laitetta ilman valvontaa tai henkilön ohjeistusta, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Älä koskaan jätä laitetta vartioimatta käytön aikana.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
- Pakkausmateriaalit, kuten esimerkiksi muovipussit, on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että laite ja sen lisäosat ovat virheettömässä kunnossa. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut tai siinä on näkyviä vaurioita. Näissä tapauksissa laite on irrotettava sähköverkosta ja laite on tarkistutettava asiantuntijalla.
- Kun kiinnität virtajohdon varmista, ettei kukaan voi sotkeutua tai kompastua siihen, jotta laitteen tahaton putoaminen voidaan estää.
- Pidä virtajohto erossa kuumista pinnoista, terävistä reunoista ja mekaanisista rasituksista. Tarkista virtajohto säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun riskiä.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä vain pistokkeesta, älä koskaan johdosta!
- Tämä sähkölaitteisto täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit. Jos laitteessa tai virtajohdossa on vaurioiden merkkejä, irrota laite välittömästi pistorasiasta. Korjauksia saa suorittaa vain valtuutetut erikoisliikkeet. Väärin suoritettavat korjaukset voivat aiheuttaa merkittäviä vaaroja käyttäjälle.
- Laitteen väärinkäyttö ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi kaikki takuuvaatimukset.

Turvallisuusohjeet laitteen käytölle



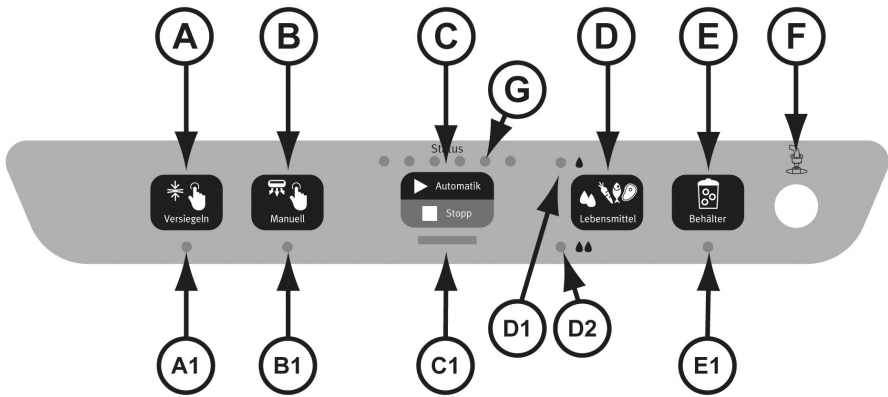
VAROITUS: Loukkaantumis- ja palovammavaara! Sulkijalista kuumenee käytön aikana. Älä koske sulkijalistaan laitteen ollessa käytössä!

- Sijoita laite lasten ulottumattomiin!
- Aseta laite lämmönkestävälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle. Älä käytä laitetta lämmönlähteiden (uuni, kaasuliekki jne.) läheisyydessä tai räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyviä nesteitä tai kaasuja!
- Älä kanna laitetta kahvasta!
- Estä nesteiden imeytyminen tyhjiökammioon. Jos nesteitä pääsee tyhjiökammioon, poista ne liinalla!
- Käytä laitetta ja lisäosia vain kuivina!
- Irrota aina virtapistoke ennen laitteen puhdistusta!
- Anna laitteen jäähtyä aina ennen sen puhdistamista tai siirtämistä!
- Älä koskaan upota laitetta, virtajohtoa tai virtapistoketta veteen puhdistusta varten!
- Älä säilytä laitetta ulkona tai kosteissa tiloissa.
- Turvallisen sammutuksen varmistamiseksi vedä virtapistoke irti käytön jälkeen.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Ennen ensikäyttöä poista kaikki tarrat ja teipit, ja puhdista laite sekä kaikki sen lisäosat. Lisätietoja saat luvusta "Puhdistus ja hoito".

Ohjauspaneeli



	Painike / merkkivalo	Toiminto
A	Painike "Versiegeln"	Sulkusauman tekemiseen manuaalisesti
B	Painike "Manuell"	Tyhjiön tuottamiseen manuaalisesti
C	Painike "Automatik / Stopp"	Automaattiseen tyhjiöintiin ja sulkemiseen samassa vaiheessa ja laitteen pysäyttämiseen kesken toiminnon
D	Painike "Lebensmittel"	Saumausajan säätämiseen kuivien tai kosteiden elintarvikkeiden tyhjiöintiin
E	Painike "Behälter"	Erityisten tyhjiöintiastioiden tyhjiöintiin
F	Liitäntä letkulle	Liitäntä letkun kiinnittämiseen
G	Tilanäyttö	Näyttää valitun toiminnon edistymisen
A1	Merkkivalo "Versiegeln"	Näyttää toiminnon "sulkusauman tekemiseen manuaalisesti"
B1	Merkkivalo "Manuell"	Näyttää toiminnon "tyhjiön tuottaminen manuaalisesti"
C1	Merkkivalo "Automatik"	Näyttää toiminnon automaattiselle tyhjiöinnille ja sulkemiselle
D1	Merkkivalo "Lebensmittel"	Ilmaisee kuivaruoan sulkemisajan asetuksen
D2	Merkkivalo "Lebensmittel"	Ilmaisee kostean ruoan sulkemisajan asetuksen
E1	Merkkivalo "Behälter"	Osoittaa toiminnon "astian tyhjiöinti"

Kahvan toiminta

		
Asento "ylä" Laitteen yläosa on vapautettu ja sen voi avata.	Asento "keskitetty" Yläosa on "parkkeeraus-asennossa". Käytetään laitteen säilytyksen aikana (*).	Asento "ala" Laitteen yläosa on lukittu, ja laite on käyttövalmis.

(*) Laitteen oikeanlaisen toiminnan takaamiseksi älä säilytä sitä niin, että kotelon yläosa on lukittuna, koska tiivistees voivat silloin vaurioitua.

Laitteen käyttö



VAROITUS: Loukkaantumis- ja palovammavaara!
Tiivistetanko kuumenee käytön aikana. Älä koske tiivistetankoon käytön aikana!

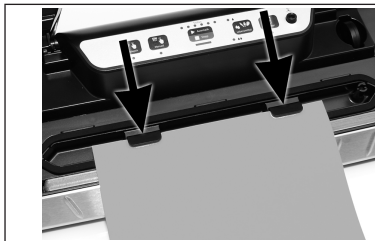
Tärkeitä huomioita käytöstä

- Laite soveltuu pitkäaikaiseen käyttöön ilman taukoja. Suosittelemme kuitenkin antamaan laitteen jäähtyä muutaman minuutin 25 peräkkäisen käyttökerran jälkeen.
- Varmista, että laitteen edessä on riittävästi tilaa elintarvikkeita sisältävälle pussille, jota tyhjiöpakataan.
- Pusseja ja rullia on saatavilla eri leveyksillä. Valitse sopivan kokoinen pussi säilytettävää elintarviketta varten. Varmista, että pussi on vähintään 8 cm pidempi kuin vakuumpakattava elintarvike.
- Täytä pussi välttämättä rypyjiä tai pinnan kiristymistä. Sulkusauman alueen on oltava puhdas, kuiva ja vapaa elintarvikkeista sisä- ja ulkopuolelta.
- Paineelle herkkien elintarvikkeiden tyhjiösulkemiseen suosittelemme toimintoa "manuaalinen tyhjiöinti ja sulkeminen" (katso kohta B).

A.) Automaattinen tyhjiöinti ja sulkeminen

1.) Laitteen valmisteleminen käyttöä varten.

- Kelaat virtajohto kokonaan auki
- Kytke virtapistoke pistorasiaan. Kaikki merkkivalot syttyvät hetkeksi.
- Nosta kahvaa laitteen yläosan lukituksen avaamiseksi.
- Avaa yläosa pysäytysvasteeseen asti.
- Laite on valmiustilassa, "Lebensmittel"-painikkeen ylä- tai alapuolella oleva merkkivalo syttyy.



- Aseta täytetty pussi tyhjiökammioon avoin pää pysäytysvasteen alapuolelle.

Huom: Voit tarkistaa pussin oikean asennon tarkastusikkunasta.

- Sulje sen jälkeen yläosa.
- Lukitse yläosa kääntämällä kahva alas ("alas"-asentoon). Heti kun kahva on oikeassa asennossa, tilanäytön ensimmäinen merkkivalo syttyy. Laite on nyt käyttövalmis.

2.) Sulkemisajan valinta

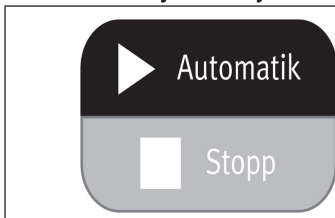


- Paina "Lebensmittel"-painiketta asettaaksesi haluamasi toiminnon. Vastaava merkkivalo näyttää valitun asetuksen.
- Valitse kuivaruualle
- Valitse kostealle ruualle



oletus on

3.) Automaattisen ohjelman käynnistäminen



- Käynnistääksesi paina "Automatik / Stopp".
Huom: Toiminnon voi keskeyttää milloin tahansa painamalla painiketta "Automatik / Stopp" uudelleen. **Huom:** Ylikuumenemisen välttämiseksi laite sammuu automaattisesti minuutin jälkeen, mikäli pussi ei ole tiivis.

- Laite käynnistää pumpun joka imee ilman pussista, jolloin syntyy tyhjiö. "Automatik / Stopp" -painikkeen alapuolella oleva merkkivalo syttyy.
- Pumpu pysähtyy onnistuneen ilmanpoiston jälkeen ja pussin sulkeminen alkaa. Versiegeln-painikkeen alla oleva merkkivalo syttyy.
- Heti kun merkkivalo "Versiegeln"-painikkeen alla sammuu, prosessi on valmis. Laite siirtyy toimintatilaan. Tilanäytön ensimmäinen merkkivalo sekä Lebensmittel-painikkeen ylempi tai alempi merkkivalo (asetuksesta riippuen) syttyvät.

- Irrota pussi kääntämällä kahvaa ylöspäin ja avaamalla sitten laitteen yläosa rajoittimeen asti.
- Tarkista tiivistysauma. Oikeanlaisen sauman tulee olla sileä suora viiva ilman ryppyjä ja ilman rakennetta.
- Irrota virtapistoke jokaisen käyttökerran jälkeen ja aseta laitteen yläosa parkkeerausasentoon.

Huom: Voit seurata toiminnon edistymistä tilinäytössä.

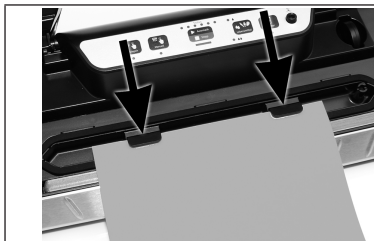
B.) Manuaalinen tyhiöinti ja sulkeminen



HUOMIO: Tällä toiminnolla ilmaa ei poisteta kokonaan, joten täydellistä tyhjiötä ei synny ja elintarvikkeiden säilytysaika lyhenee. Tämän ohjekirjan taulukko "säilytysajat" ei tässä tapauksessa päde!

1.) Laitteen valmistelu käyttöön

- Kela virtajohto kokonaan auki.
- Liitä pistoke pistorasiaan. Kaikki merkkivalot syttyvät hetkeksi.
- Avaa yläosan lukitus kääntämällä kahvaa ylöspäin.
- Avaa yläosa vasteeseen asti.
- Laite on valmiustilassa ja "Lebensmittel"-painikkeen ylä- tai alapuolella oleva merkkivalo syttyy.



- Aseta täytetty pussi tyhjiökammioon avoin pää pysäytysvasteen alapuolelle.

Huom: Voit tarkistaa pussin oikean asennon tarkastusikkunasta.

- Sulje laitteen yläosa.
- Lukitaksesi yläosa käännä kahva alas ("alas"-asentoon). Kun kahva on oikeassa asennossa, ensimmäinen merkkivalo tilinäytössä syttyy. Laite on nyt käyttövalmis.

2.) Sulkemisajan valinta



- Paina "Lebensmittel"-painiketta asettaaksesi haluamasi toiminnon. Vastaava merkkivalo näyttää valitun asetuksen.
- Valitse kuivaruuolle .
- Valitse kostealle ruuolle .
- Oletus on .

3.) Manuaalisen tyhjiöinnin käynnistäminen

	Aloita painamalla painiketta "Manuell" ja pitämällä sitä painettuna, kunnes haluttu tyhjiö on tuotettu. Huom: Painamalla "Manuell"-painiketta lyhyesti useita kertoja (pulsstitilassa) voit optimoida tyhjiön tuottamisen.
---	--

- Laite käynnistää pumpun joka imee ilman pussista, jolloin syntyy tyhjiö. "Manuell"-painikkeen alapuolella oleva merkkivalo sekä kaikki tilanäytön merkkivalot syttyvät.
- Kun haluttu tyhjiöinti on saavutettu, vapauta "Manuell"-painike. Tilanäytön merkkivalot (paitsi ensimmäinen) sammuvat.

4.) Manuaalisen sulkemisen käynnistäminen

	Aloittaaksesi sulkutoiminnon, paina "Versiegeln"-painiketta.
---	--

- Laite aloittaa pussin sulkemisen. "Manuell"-painikkeen alapuolella oleva merkkivalo sammuu ja "Versiegeln"-painikkeen alapuolella oleva merkkivalo syttyy.
- Kun sulkeminen on valmis, merkkivalo sammuu.
- Pussin poistamiseksi nosta kahva ylös ja avaa laitteen yläosa pysäytyskohtaasi asti.
- Tarkista sulkusauma. Oikeanlainen sauma on sileä, suora ja siinä ei ole ryppyjä tai näkyvää rakennetta.
- Irrrota virtapistoke jokaisen käyttökerran jälkeen ja aseta laitteen yläosa parkkeerausasentoon.

Huom: Voit seurata toiminnon edistymistä tilanäytössä.

C.) Pussien tekeminen kalvorullasta

1.) Kalvon leikkaaminen sopivaan kokoon

- Kelaa haluamasi määrä kalvoa rullasta ja leikkaa siitä pala mukana toimitetulla leikkurilla tai saksilla.

2.) Laitteen valmistelu käyttöön

- Kelaajavirtajohto kokonaan auki.
- Liitä pistoke pistorasiaan. Kaikki merkkivalot syttyvät hetkeksi.
- Avaa yläosan lukitus kääntämällä kahvaa ylöspäin.
- Avaa yläosa vasteseen asti.
- Laite on valmiustilassa ja "Lebensmittel"-painikkeen ylä- tai alapuolella oleva merkkivalo syttyy.



- Aseta kalvon avoin pää tiivistepalkille.
- Kalvo ei saa olla tiivistepalkin päällä tai ulottua tyhjiökammioon.

Huom: Varmista aina kalvon oikea asento.

- Sulje laitteen yläosa.
- Lukitaksesi yläosan, taita kahva alas ("alas"-asentoon). Kun kahva on oikeassa asennossa, ensimmäinen merkkivalo tilanäytössä syttyy. Laite on nyt käyttövalmis.

3.) Automaattiohjelman käynnistäminen



- Käynnistäksesi ohjelman, paina "Automatik / Stopp" -painiketta. **Huom:** Käyttö voidaan keskeyttää milloin tahansa painamalla "Automatik / Stopp" -painiketta uudelleen. **Huom:** Ylikuumenemisen välttämiseksi laite sammuu automaattisesti minuutin jälkeen, jos pussi ei ole tiivis.

- Laite käynnistää pumpun ja imee ilman pussista, jolloin syntyy tyhjiö. "Automatik / Stopp"-painikkeen alapuolella oleva merkkivalo syttyy.
- Kun ilmanpoisto on suoritettu, pumppu pysähtyy ja pussin sulkeminen alkaa. Nyt myös "Versiegeln" -painikkeen alapuolella oleva merkkivalo syttyy.
- Kun "Versiegeln" -painikkeen merkkivalo sammuu, prosessi on valmis. Laite siirtyy toimintatilaan, ja tilanäytön ensimmäinen merkkivalo sekä "Lebensmittel"-painikkeen ylä- tai alapuolella oleva merkkivalo (asetuksesta riippuen) syttyvät.
- Poistaaksesi kalvon, nosta kahva ylös ja avaa laitteen yläosa pysäytyskohtaan asti.
- Tarkista sulkusauma. Oikeanlainen sauma on sileä ja suora ilman ryppyjä tai näkyvää rakennetta.
- Irrota virtapistoke jokaisen käyttökerran jälkeen ja aseta laitteen yläosa parkkeerausasentoon.

Huom: Voit seurata toiminnon edistymistä tilanäytöstä.

D.) Ruoan astiassa tyhjiöinti



HUOMIO: Käytä vain tyhjiöintiin tarkoitettuja astioita. Kiinnitä huomiota myös astioiden mukana toimitettuihin turvallisuusohjeisiin!

1.) Laitteen valmistelu käyttöön

- Kelaajavirtajohto kokonaan auki.
- Liitä pistoke pistorasiaan. Kaikki merkkivalot syttyvät hetkeksi.
- Laite on valmiustilassa ja "Lebensmittel"-painikkeen ylä- tai alapuolella oleva merkkivalo syttyy.
- Sulje laitteen yläosa.
- Lukitse yläosa kääntämällä kahva alas ("alas"-asentoon). Heti kun kahva on oikeassa asennossa, tilanäytön ensimmäinen merkkivalo syttyy. Laite on nyt käyttövalmis.



- Työnnä yksi tyhjiöletkun sovitin tiukasti astiatiivistyksen aukkoon **rajoittimeen asti.**
- Työnnä toinen sovitin tiukasti säiliön kannen aukkoon.

Huom: Varmista, että tyhjiöletku on kunnolla kiinnitetty molemmissa päissä!

2.) Astian tyhjiöinti



- Käynnistä prosessi painamalla "Behälter".
Huom: Prosessin voi keskeyttää milloin tahansa painamalla uudelleen "Automatik / Stopp" -painiketta.
Huom: Ylikuumenemisen estämiseksi laite sammuu automaattisesti minuutin jälkeen, jos astia tai letku eivät ole tiiviitä.

- Laite käynnistää pumpun ja imee ilman astiasta. Muodostuu tyhjiö ja "Behälter" -painikkeen alla oleva merkkivalo syttyy.
- Pumppu pysähtyy, kun ilmanpoisto on valmis.
- Kun "Versiegeln" -painikkeen alapuolinen merkkivalo sammuu, prosessi on valmis.
- Laite siirtyy toimintatilaan. Tilanäytön ensimmäinen merkkivalo sekä "Lebensmittel" -painikkeen ylä- tai alapuolella oleva merkkivalo (asetuksesta riippuen) syttyvät.
- Poista tyhjiöletku astiasta ja laitteesta.
- Irrota pistoke jokaisen käyttökerran jälkeen ja aseta laitteen yläosa parkkeerausasentoon.

Huom: Voit seurata toiminnon etenemistä tilanäytöstä.

Puhdistus ja hoito



VAROITUS: Loukkaantumisvaara!

- Irrota aina laite pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Älä koskaan upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai pese niitä juoksevan veden alla.
- Laitteen on oltava täysin jäähtynyt ennen puhdistusta!

- Pese kädet huolellisesti ennen laitteen tai välineiden puhdistamista.
- Puhdista laite ja tyhjiökammio kostealla liinalla ja miedolla astianpesuaineella (ei hankaavia aineita tai liuottimia) ennen ja jälkeen jokaisen käytön. Jos laitteeseen pääsee nestettä, älä missään tapauksessa kytke laitetta verkkoon, vaan ota yhteyttä huoltopisteeseen.
- Vaahtomuovitiivisteet sekä kumilista voidaan irrottaa puhdistusta varten. Puhdista tiivisteet ja kumilista kostealla sienellä ja miedolla astianpesuaineella.
- Anna tiivisteiden ja kumilistan kuivua täysin ennen kuin kiinnität ne uudelleen.
- Varmista kokoamisen yhteydessä, että tiivisteet ja kumilista istuvat oikein. Virheellinen asennus vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Älä käytä hankaavia aineita tai liuottimia.
- Älä koskaan käytä höyrypuhdistinta laitteen puhdistamiseen.

Huolto

- Kuluneet, vääntyneet tai vaurioituneet tiivisteet on vaihdettava laitteen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi.
- Varatiivisteitä voi ostaa suoraan huoltopalvelusta.
- Tiivisteet ovat kuluvia osia; siksi ne eivät kuulu laitteen takuun piiriin.

Laitteen säilytys

- Laitteen moitteettoman toiminnan takaamiseksi laite on säilytettävä yläosa lukitsemattomanaa silloin kun sitä ei käytetä, muuten tiivisteet voivat vaurioitua.
- Laitteen säilytystä varten sulje laitteen yläosa ja aseta kahva keskiasentoon (pysäköintiasentoon).

Tarvikkeet

- Käytä vain alkuperäisiä Rommelsbacher-pusseja/rullia, joissa on urakuvio. Seuraavat lisävarusteet voit ostaa erikoisliikkeestäsi:

Kalvopussit

VBS 203 – 50 kpl à 20 x 30 cm

VBS 304 – 50 kpl à 30 x 40 cm

Kalvorullat

VRS 1560 – 2 kpl à 15 x 600 cm

VRS 2060 – 2 kpl à 20 x 600 cm

VRS 3060 – 2 kpl à 30 x 600 cm

Lisää tarvikkeita elintarvikkeiden vakuumikäsittelyyn löydät erikoisliikkeistä, internetistä tai osoitteesta www.rommelsbacher.de.

Vinkkejä tyhjiötiivistämiseen

- Kun tyhjiöit teräväreunaisia tai suippenevia elintarvikkeita peitä terävät reunat, kuten luut ja kuivatut pastat, talouspaperilla, niin vältät pussin puhkeamisen.
- Kääri hyvin kosteat elintarvikkeet, kuten liha tai ryöpytyt vihannekset, kelmuun tai aseta talouspaperi pussin avoimeen reunaan nesteiden imeyttämiseksi.
- Laita vakuumipakatut tuoretuotteet heti jääkaappiin tai pakastimeen.
- Asettele tyhjiösuljetut elintarvikkepakkaukset tasaisesti jääkaappiin tai pakastimeen, jotta ruoka jäähtyy nopeasti.
- Avattuja, teollisesti vakuumipakattuja tai säilykepurkitettuja elintarvikkeita voi vakuumipakata uudelleen. Noudata ohjeita pakkaamisessa ja pakastamisessa.
- Valmiiksi pakatut elintarvikkeet tulee joka tapauksessa käyttää alkuperäispakkaukseen merkittyyn viimeiseen käyttöpäivään mennessä.
- Kun olet lämmittänyt tai sulattanut tuoreruokaa, se on syötävä. Älä syö tuoreruokaa, jos se on ollut huoneenlämmössä monta tuntia. Tämä on erityisen tärkeää, jos ruoka on valmistettu sakeutetulla kastikkeella tai jos ruoka on vähähappipitoisessa ympäristössä (esim. tyhjiössä).
- Älä sulata ruokaa kiehuvaan vedessä tai muilla lämmönlähteillä, ellei kyseessä ole nestemäinen ruoka (keitot, mehut jne.).
- Tyhjiöpakkaaminen pidentää kuivattujen elintarvikkeiden säilytysaikaa. Runsasrasvainen ruoka eltaantuu nopeasti hapen ja lämmön vaikutuksesta. Tyhjiöpakkaaminen pidentää myös pähkinöiden, kookoshiutaleiden tai viljalajikkeiden, säilytysaikaa. Säilytä nämä viileässä, pimeässä paikassa.
- Hedelmät ja vihannekset, kuten esim. g. omenat, banaanit, perunat jne. on kuorittava ennen tyhjiöpakkaamista.
- Pehmeät ja herkän rakenteen omaavat elintarvikkeet (kuten kalat, marjat jne.) tulee esipakastaa yhden yön ajan, ennen kuin ne tyhjiöpakataan ja laitetaan pakastimeen uudelleen.
- Kaasuja muodostavat vihannekset, kuten parsakaali ja kukkakaali, kannattaa ryöpätä ennen tyhjiökäsittelyä ja sitten pakastaa.
- Monet ei-elintarvikkeet, kuten retkeilyvälineet (esim. tulitikut, ensiapupakkaukset, kuivat vaatteet) voidaan suojata vakuumikäsittelyllä. Voit jopa säilyttää vakuumipakatun hätäkolmion autossa, tai pidentää piipputupakan säilytysaikaa. Hopeat ja arvoesinekokoelmat voidaan myös tyhjiöpakata ja näin suojata niitä hapettumiselta.

Säilytysajat

Nämä ovat viitteellisiä arvoja, jotka riippuvat pakkauksen laadusta ja elintarvikkeiden alkuperäisestä laadusta. Ne pätevät ainoastaan meidän alkuperäistarvikkeitamme (pusseja rullia) käytettäessä. Emme voi antaa takeita muiden merkkien lisävarusteiden yleisestä soveltuvuudesta emmekä elintarvikkeiden säilyvyydestä, jos ne ovat vakuumpakattuja muiden merkkien tuotteilla. Sellaisissa tapauksissa emme myöskään ota vastuuta.

	Säilyvyys pakkaamattomana	Säilyvyys tyhjiopakattuna
Jääkaapissa säilytettävät elintarvikkeet (5 ± 2 °C)		
punainen liha	3 – 4 päivää	8 – 9 päivää
valkoinen liha	2 – 3 päivää	6 – 9 päivää
Kokonainen kala	1 – 3 päivää	4 – 5 päivää
riista	2 – 3 päivää	5 – 7 päivää
makkarat	7 – 15 päivää	25 – 40 päivää
leikkeleet	4 – 6 päivää	20 – 25 päivää
pehmeä juusto	5 – 7 päivää	14 – 20 päivää
kova ja puolikova juusto	15 – 20 päivää	25 – 60 päivää
vihannekset	1 – 3 päivää	7 – 10 päivää
hedelmät	5 – 7 päivää	14 – 20 päivää
Kypsennetyt ja jäädytetyt elintarvikkeet (5 ± 2 °C)		
kasvissoseet tai keitot	2 – 3 päivää	8 – 10 päivää
pasta ja risotto	2 – 3 päivää	6 – 8 päivää
kypsennetyt ja paistetut lihat	3 – 5 päivää	10 – 15 päivää
täytkekakut (kermalla ja hedelmillä)	2 – 3 päivää	6 – 8 päivää
friteerausöljy	10 – 15 päivää	25 – 40 päivää
Pakastetut elintarvikkeet (-18 ± 2 °C)		
liha	4 – 6 kk	15 – 20 kk
kala	3 – 4 kk	10 – 12 kk
vihannekset	8 – 10 kk	18 – 24 kk
Huoneenlämpöiset elintarvikkeet (25 ± 2 °C)		
leipä	1 – 2 päivää	6 – 8 päivää
pakatut keksit	4 – 6 kk	12 kk
pasta	5 – 6 kk	12 kk
riisi	5 – 6 kk	12 kk
jauhot	4 – 5 kk	12 kk
kuivatut hedelmät	3 – 4 kk	12 kk
jauhettu kahvi	2 – 3 kk	12 kk
jauhettu tee	5 – 6 kk	12 kk
pakastekuivatut tuotteet	1 – 2 kk	12 kk
maitojauhe	1 – 2 kk	12 kk

Huom: Säilytä herkästi pilaantuvat elintarvikkeet pakastimessa tai jääkaapissa. Tyhjiopakkaaminen pidentää elintarvikkeiden säilyvyyttä, mutta se ei tee niistä huoneenlämmössä säilyviä säilykkeitä.

Huom: Tyhjiopakattu, sen jälkeen lämmitetty ja huoneenlämpöön jätetty ruoka on herkkä patogeenisille mikro-organismeille, jotka lisääntyvät muutamassa tunnissa. Ne voivat olla haitallisia terveydelle.

Vianetsintä

Laite ei toimi

- Tarkista, onko johdossa tai pistokkeessa vaurioita. Jos on, älä käytä laitetta.
- Tarkista, onko pistoke asetettu kunnolla pistorasiaan. Tarkista pistorasia kytkemällä siihen toinen laite.
- Jos laite ylikuumenee, se sammuu automaattisesti. Anna sen jäähtyä 20 minuuttia ja yritä sitten uudelleen.
- Tarkista, onko laitteen yläosa lukittunut kunnolla (kuuluu napsahdus) molemmilta puolilta.

Laite ei muodosta perusteellista tyhiötä pussiin

- Oikean sulkemisprosessin varmistamiseksi pussin avoimen pään tulee ulottua kokonaan tyhjäkammioon.
- Tarkista tiivistystanko, kumilista ja tiiviste lian varalta. Puhdista ne ja aseta ne takaisin oikeaan asentoon.
- Tarkista, onko laitteen yläosa lukittunut kunnolla (kuuluu napsahdus) molemmilta puolilta.
- Tarkista, onko pussissa reikiä.

Laite ei sulje pussia kunnolla

- Tarkista, onko laitteen yläosa lukittunut kunnolla (kuuluu napsahdus) molemmilta puolilta.
- Jos tiivistystanko kuumenee liikaa ja pussi sulaa, nosta laitteen yläosa ylös ja anna tiivistystangon jäähtyä muutama minuutti.
- Tämä laite on valmistettu voimassa olevien turvallisuusstandardien mukaisesti. Ylikuumenemisen sattuessa laite sammuu automaattisesti. Anna jäähtyä 20 minuuttia ja kokeile uudelleen.

Pussi menettää tyhjiön sulkemisen jälkeen

- Rypyt, murut, rasva tai kosteus voivat aiheuttaa vuotoa tiivistysaumaan. Avaa pussi uudelleen, puhdista pussin sisäpuoli sekä tiivistystanko ja tiivistä uudelleen.
- Tarkista pussi vaurioiden varalta (halkeamia, reikiä). Suosittelemme peittämään pussin sisällön terävät reunat talouspaperilla.

Kun painiketta painetaan, kaikki tilanäytön merkkivalot syttyvät

- Laitteen yläosaa ei ole lukittu kunnolla. Laitteen yläosan lukitsemiseksi käännä kahva ala-asentoon. Heti kun laite on lukittu oikein, tilanäytön ensimmäinen merkkivalo syttyy ja laite on käyttövalmis.

Tuotteella on 2 vuoden takuu.

Olethan yhteydessä laitteen myyjään mikäli sinulla on laitteesta kysyttävää, tai sen käytössä ilmenee ongelmia.

Maahantuoja Oy Noortrade Ab ei ole vastuussa muiden maahantuojiin toimittamista tuotteista ja saattaa veloittaa toimitus- ja palautuskulut aiheuttomista tuotepalautuksista.

Myyjän on aina sovittava palautettavista tuotteista Oy Noortrade Ab:n kanssa etukäteen.

Valmistuttaja:

ROMMELSBACHER ElektroHausgeräte GmbH
Rudolf-Schmidt-Straße 18
91550 Dinkelsbühl
Deutschland
Tel. 09851/57 58 0
Fax 09851/57 58 59
E-Mail: service@rommelsbacher.de
Internet: www.rommelsbacher.de

Maahantuoja:

Oy Noortrade Ab
Hallimestarinkatu 2
20780 KAARINA

Puh. 025122500
customer@noortrade.fi
www.noortrade.fi